



| | | |
|--|--------------|------------|
| CERTIFICADO DE ENSAIO DE ISOLAÇÃO <i>INSULATION TEST CERTIFICATE</i> | Nr.: | 9942 |
| | Data / Date: | 18/02/2013 |

Pag. 1 de 1.

| | |
|---|--|
| 1. Dados Originais DO ENSAIO DE ISOLAÇÃO / GENERAL TEST DATA | |
| Data do ensaio / Test date: | 14/02/2012 |
| Local do ensaio / Place: | Laboratório de Ensaio da Tramontina Garibaldi S.A., localizado na Rua Tramontina, 600 - Garibaldi - RS |
| Condições ambientais / Environmental Condition: | Temperatura de 18°C a 28°C e umidade relativa de 45 a 75% |
| Método de ensaio / Test method: | Ensaio de Isolação segundo a Norma IEC 60900:2004 - item 5.5 |

| | |
|---|-----------------|
| 2. IDENTIFICAÇÃO DO ITEM ENSAIADO / TESTED ITEM IDENTIFICATION | |
| Descrição do item de ensaio / Description of the test item: | Chave Ajustável |
| Referência / Reference: | 44310/008 |
| Ordem de Fabricação / Manufacturing order number: | 648687 |

| | |
|---|--|
| 3. IDENTIFICAÇÃO DO PADRÃO UTILIZADO / STANDARD IDENTIFICATION | |
| Descrição do padrão / Description of the standard: | Teste Dielétrico de Isolação |
| Modelo / Model: | Hypotmax Model 7705 - Associated Reserch, Inc. |
| Rastreabilidade / Traceability: | Calibrado pelo Laboratório LABELO, acreditado pela Cgcre/Inmetro, sob nº CAL0024, Certificado de Calibração nº E1845/2012, Calibrado em 29/10/2012, com vencimento em Janeiro de 2014. |

| | | |
|--|-------------------------------|----------------------------|
| 4. RESULTADO DO ENSAIO CONFORME NORMA IEC 60900 / TEST RESULT IN ACCORDANCE TO IEC 60900 STANDARD | | |
| AMOSTRA / SAMPLE | REFERÊNCIA / REFERENCE | RESULTADO / RESULT |
| 1 | 44310/008 | Aprovado (Approved) |

OBSERVAÇÕES:

- a) Esta ferramenta foi submetida a rigorosos testes de isolação e mesmo após longos períodos de armazenagem a sua integridade não será descaracterizada, ou seja, permanecerá apta para o uso.
A partir da primeira utilização, devem ser realizadas recertificações anuais conforme NR10.
*This tool was performed through insulation tests and even after long periods of storage, it is suitable for using.
After the first application, it's necessary to apply annual recertification.*
- b) Os resultados apresentados referem-se exclusivamente a ferramenta ensaiada nas condições especificadas, não sendo extensivos a quaisquer lotes, mesmo que similares.
*The results presented on this document are exclusively related to the tested tool, within the specified conditions.
They cannot be extended for any lot, even a similar product.*
- c) A reprodução deste certificado só pode ser total. A reprodução de partes depende da aprovação, por escrito, do laboratório.
The reproduction of this document can only be full. A partial reproduction depends on a written approval of the laboratory.

Eng. José Carlos Rizzolli
Responsável Técnico do Laboratório/ Laboratory Technician